



DE WIFI TÜR- / FENSTERKONTAKT

GB WIFI DOOR/WINDOW CONTACT

FR CONTACT DE PORTE/FENÊTRE WIFI

IT SENSORE CON CONTATTO MAGNETICO PER PORTA/
FINESTRA WIFI

Anleitung / Manual



Smart Life App



DE Kurzanleitung

1. Ausführliche Anleitung:

Die ausführliche Bedienungsanleitung finden Sie unter: <http://iuqr.de/30795bda>. Bitte lesen Sie diese vor Verwendung des WIFI TÜR- / Fensterkontaktes durch.

2. Sicherheitshinweise:

- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Wartungsarbeiten dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.
- Nutzen Sie das Produkt nicht, wenn es Beschädigungen aufweist.
- Verwenden Sie das Produkt nur in geschlossenen Räumen, es ist nicht für den Außenbereich geeignet.
- Batterien gehören nicht in Kinderhände. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht!
- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser!
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus!
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf!
- Verwenden Sie nur Batterien des gleichen Typs! Alte Batterien nicht mit neuen mischen!
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können z.B. auf Heizkörpern!

3. Inbetriebnahme:

- Laden Sie die App „Smart Life“ aus dem Apple App Store oder dem Google Play Store herunter.
- Öffnen Sie die App „Smart Life“.
- Melden Sie sich in der „Smart Life“ App mit einem bestehenden Konto an oder registrieren Sie sich neu.
- Klicken Sie in der App rechts oben auf „+“ und wählen Sie „Türsensor (Wi-Fi)“.
- Schieben Sie die Batterieabdeckung auf der Rückseite des großen Magnetkontaktes auf und entfernen Sie den Schutzstreifen. Schließen Sie die Batterieabdeckung wieder.
- Halten Sie den Knopf an der Unterseite des großen Magnetkontaktes für ca. 5 Sekunden gedrückt.
- Bestätigen Sie in der App das die Kontrollleuchte am Magnetkontakt schnell blinkt und folgen Sie den Anweisungen in der App.
- Geben Sie den Namen Ihres WIFI Netzwerkes und das entsprechende Passwort ein und bestätigen Sie dies.
- Der WIFI TÜR- / Fensterkontakt wird nun verbunden. Bei erfolgreicher Installation hört die Kontrollleuchte auf zu blinken.
- Nun können Sie den WIFI TÜR- / Fensterkontakt in der „Smart Life“ App einrichten, den aktuellen Status einsehen und festlegen wann Sie benachrichtigt werden möchten.

- Verwenden Sie nun die beiliegenden Klebestreifen um die Magnetkontakte an einer gewünschten Position zu befestigen. Die Funktion des TÜR- / Fensteralarms ist nur gewährleistet wenn die Magnetkontakte nahe genug beieinander und auf gleicher Höhe (orientieren Sie sich an den beiden Markierungen den Kontakte) befestigt werden.

4. Technische Daten:

Batterietyp: CR2 Li-Ion (mitgeliefert)
Funkfrequenz: 2,4 Ghz
Schutzart: IP20
Umgebungstemperatur: -10°C bis 40°C
Max. abgestrahlte Sendeleistung: 16 dBm
Systemvoraussetzungen für die APP-Steuerung: Android 2.2 oder höher, IOS 6.0 oder höher
Gewicht: 30 g
Abmessungen: 56 x 28 x 18 mm / 31 x 16 x 12 mm

5. Konformitätserklärung

CE Hiermit erklärt Inter-Union Technohandel GmbH, dass der Funkanlagentyp 30795 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://iuqr.de/30795>

6. Umweltgerechte Entsorgung

 Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme. Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist. Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: 1x CR2 | Li-Ion
Warnhinweis: Vergewissern Sie sich, ob die Batterie ganz entleert ist. Entnehmen Sie vorsichtig die Batterie oder den Akkumulator. Die Batterie bzw. der Akkumulator und das Gerät können jetzt getrennt entsorgt werden.

GB Brief instructions

1. Detailed operating manual:

The detailed operating manual can be found at: <http://iuqr.de/30795bda>
Please read before using the WiFi Door/Window Contact.

2. Safety notices:

- Do not attempt to maintain or repair the product yourself. Maintenance work must be performed by specialist personnel only.
- Do not use the product if it is damaged.
- Only use the product in enclosed rooms, it is not suitable for use outdoors.
- Always keep batteries out of reach of children. If batteries are swallowed, seek medical advice immediately!
- Never recharge batteries that are not rechargeable, do not short circuit and / or open batteries!
- Never throw batteries into fire or water!
- Do not expose batteries to mechanical stress!
- If batteries leak, remove these from the device immediately to avoid damage!
- Avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes! In case of contact with battery acid, rinse the affected areas with water immediately and consult a doctor!
- Only use batteries of the same type! Do not mix old and new batteries!
- Avoid extreme conditions and temperatures that could have an effect on batteries, e.g. placing them on radiators!

3. Commissioning:

- Download the “Smart Life” app from the Apple App Store or the Google Play Store.
- Open the “Smart Life” app.
- Log into the “Smart Life” app if you have an existing account, or register with a new account.
- Click on “+” at the top right in the app and select “Door sensor (Wi-Fi)”.
- Slide the battery cover on the back of the large magnetic contact and remove the protective strip. Close the battery cover again.
- Hold down the button at the bottom of the large magnetic contact for approx. 5 seconds.
- In the app, confirm that the indicator light on the magnetic contact is flashing rapidly and follow the instructions in the app.
- Enter the name of your WiFi network and the corresponding password and confirm the entries.
- The WiFi Door/Window Contact is now connected. If the installation is successful the indicator light will stop flashing.
- Now you can set up the WiFi Door/Window Contact in the “Smart Life” app, view the current status and define when you want to be notified.

- Now use the enclosed adhesive strips to attach the magnetic contacts in a desired position. The function of the Door/Window Alarm is only guaranteed if the magnetic contacts are fixed close enough together and at the same height (orientate yourself using the two marks on the contacts).

4. Technical data:

Battery type: CR2 Li-Ion (supplied)
Radio frequency: 2.4 Ghz
Protection type: IP20
Ambient temperature: -10°C to 40°C
Max. radiated transmission power: 16 dBm
System preconditions for the app control: Android 2.2 or higher, IOS 6.0 or higher
Weight: 30 g
Dimensions: 56 x 28 x 18 mm / 31 x 16 x 12 mm

5. Declaration of Conformity

CE Hereby, Inter-Union Technohandel GmbH declares that the radio equipment type 30795 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EUR declaration of conformity is available at the following internet address: <http://iuqr.de/30795>

6. Proper disposal

 The symbol of a crossed-out dustbin regularly displayed on electrical and electronic equipment indicates that the respective waste equipment that has become waste is to be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life. Old appliances do not belong in the household waste. To return your used electrical appliance, please use the appropriate return and collection systems or contact the dealer from whom you purchased the product or your local authority. As a rule, owners of WEEE must separate used batteries and accumulators that are not enclosed in the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE without destroying it, from the WEEE before handing it in at a collection point.
The following batteries or accumulators are contained in this electrical appliance: 1x CR2 | Li-Ion

FR Notice d'utilisation courte

1. Notice d'utilisation complète :

Vous trouverez la notice d'utilisation complète sous :
<http://iuqr.de/30795bda> Avant d'utiliser le contact de porte/fenêtre WIFI, veuillez lire le document en entier.

2. Consignes de sécurité :

- N'essayez pas de réparer ou d'effectuer vous-même la maintenance du produit. Les opérations de maintenance doivent être réservées à un personnel qualifié.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- N'utilisez le produit que dans des espaces clos. Il ne convient pas à une utilisation en extérieur.
- Ne laissez pas les piles à la portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin !
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les court-circuitez pas et/ou ne les ouvrez pas !
- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau !
- N'exercez aucune contrainte mécanique sur les piles !
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles de l'appareil afin d'éviter de l'endommager !
- Évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact avec l'acide des piles, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau claire et consultez rapidement un médecin !
- Utilisez uniquement des piles du même type ! Ne mélangez pas les piles neuves et usagées !
- Évitez d'exposer les piles à des conditions et des températures extrêmes susceptibles de leur nuire, comme par ex. à proximité d'un radiateur !

3. Mise en service :

- Téléchargez l'appli « Smart Life » depuis l'App Store d'Apple ou le Google Play Store
- Ouvrez l'appli « Smart Life »
- Connectez-vous à l'appli « Smart Life » avec un compte existant ou réinscrivez-vous
- Dans l'appli, cliquez sur le signe « + » situé en haut et à droite, puis sélectionnez « Capteur de porte (Wi-Fi) »
- Faites glisser le couvercle de la pile à l'arrière du grand contact magnétique et retirez la bande de protection. Refermez le couvercle de la pile
- Appuyez sur le bouton situé sur la face inférieure du grand contact magnétique et maintenez-le enfoncé pendant env. 5 secondes
- Vérifiez dans l'appli que le voyant du contact magnétique clignote rapidement et suivez les instructions qui vous sont données dans l'appli
- Indiquez le nom de votre réseau WIFI, ainsi que le mot de passe correspondant et confirmez le tout
- Le contact de porte/fenêtre WIFI est à présent raccordé. Lorsque l'installation a réussi, le voyant de contrôle cesse de clignoter.

- Vous pouvez à présent configurer le contact de porte/fenêtre WIFI dans l'appli Smart Life, visualiser l'état actuel et définir le moment de la notification.
- Utilisez à présent les bandes adhésives fournies pour fixer les contacts magnétiques dans une position souhaitée. Le fonctionnement de l'alarme de porte/fenêtre n'est garanti que si les contacts magnétiques sont fixés suffisamment près les uns des autres et à la même hauteur (repérez-vous aux deux marquages des contacts)

4. Caractéristiques techniques :

Type de pile : CR2 Li-Ion (fournies)
Fréquence radio : 2,4 Ghz
Indice de protection : IP20
Température ambiante : -10°C à 40°C
Puissance émise max. : 16 dBm
Conditions système préalables pour la commande APP :
Android 2.2 ou supérieure, IOS 6.0 ou supérieure
Poids : 30 g
Dimensions : 56 x 28 x 18 mm / 31 x 16 x 12 mm

5. Déclaration de conformité

 Par la présente, la société Inter-Union Technohandel GmbH déclare que le type d'installation radio 30795 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE se trouve à l'adresse Internet suivante : <http://iuqr.de/30795>

6. Mise au rebut/recyclage respectueux de l'environnement

 Le symbole d'une poubelle barrée régulièrement apposé sur les appareils électriques et électroniques indique que l'appareil concerné, devenu déchet, doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de sa vie. Les vieux appareils n'ont pas leur place dans les ordures ménagères. Pour retourner votre appareil électrique usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte appropriés ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit ou votre autorité locale. En règle générale, les propriétaires de DEEE doivent séparer les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas inclus dans le DEEE, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées du DEEE sans le détruire, du DEEE avant de le remettre à un point de collecte. Les piles ou accumulateurs suivants sont contenus dans cet appareil électrique: 1x CR2 | Li-Ion

IT Istruzioni brevi

1. Istruzioni dettagliate:

Le situazioni dettagliate si trovano all'indirizzo: <http://iuqr.de/30795bda>. Si prega di leggerle attentamente prima di utilizzare il contatto per porta/finestra WIFI.

2. Indicazioni di sicurezza:

- Non tentare di sottoporre il prodotto a manutenzioni o riparazioni arbitrarie. I lavori di manutenzione devono essere eseguiti soltanto da personale specializzato
- Non utilizzare il prodotto se è danneggiato
- Utilizzare il prodotto soltanto in ambienti chiusi, poiché non è idoneo per un utilizzo in ambienti esterni.
- Le batterie non devono arrivare nelle mani di bambini. In caso di ingerimento, consultare subito un medico!
- Non ricaricare mai batterie non ricaricabili, non cortocircuitarle e/o non aprirle!
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua!
- Non esporre le batterie a sollecitazioni meccaniche!
- Nel caso fuoriesca del liquido dalla batterie, rimuoverle immediatamente dal dispositivo per evitare danneggiamenti!
- Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose! In caso di contatto con gli acidi delle batterie, lavare immediatamente con acqua limpida i punti interessati e consultare immediatamente un medico!
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo! Non mescolare le batterie vecchie con quelle nuove!
- Evitare condizioni e temperature estreme che potrebbero influenzare il funzionamento delle batterie, ad es. degli elementi riscaldanti!

3. Messa in funzione:

- Caricare l'app „Smart Life“ dallo store di Apple o dallo store di Google Play
- Aprire l'app „Smart Life“
- Registrarsi nell'app „Smart Life“ con un conto esistente oppure effettuare una nuova registrazione
- Nell'app cliccare a destra in alto su “+” e selezionare “Sensore porta (Wi-Fi)”
- Aprire spingendo la copertura delle batterie sul retro del contatto magnetico grande e rimuovere la striscia protettiva. Richiudere la copertura della batteria
- Tenere premuto il tasto sul lato inferiore del contatto magnetico grande per ca. 5 secondi
- Nell'app confermare che la spia di controllo sul contatto magnetico lampeggia veloce e seguire le indicazioni nell'app
- Inserire il nome della propria rete WIFI e la relativa password e confermare
- Il contatto per porta/finestra WIFI viene ora connesso. Se l'installazione è stata effettuata con successo, la spia di controllo smette di lampeggiare.
- Ora è possibile configurare il sensore con contatto magnetico per porta/finestra WIFI nell'app “Smart Life”, visionare lo stato attuale e stabilire quando si desidera ricevere l'avviso.

- Utilizzare a questo punto le strisce adesive fornite in dotazione per fissare i contatti magnetici in una posizione desiderata. Il funzionamento dell'allarme per porta/finestra è garantito solo se i contatti magnetici sono abbastanza vicini tra loro e vengono fissati alla stessa altezza (orientarsi con i due contrassegni sui contatti)

4. Dati tecnici:

Modello di batteria: CR2 Li-Ion (fornita in dotazione)
Radiofrequenza: 2,4 Ghz
Grado di protezione: IP20
Temperatura ambiente: da -10°C a 40°C
Max. potenza di trasmissione emessa: 16 dBm
Condizioni preliminari del sistema per il comando dell'APP:
Android 2.2 o superiore, IOS 6.0 o superiore
Peso: 30 g
Dimensioni: 56 x 28 x 18 mm / 31 x 16 x 12 mm

5. Dichiarazione di conformità

 Con la presente Inter-Union Technohandel GmbH dichiara che l'im-pianto radio tipo 30795 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet <http://iuqr.de/30795>

6. Smaltimento ecocompatibile

 Il simbolo di una pattumiera barrata, regolarmente esposto sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche, indica che le rispettive apparecchiature diventate rifiuti devono essere raccolte separatamente dai rifiuti urbani indifferenziati alla fine del loro ciclo di vita. I vecchi apparecchi non vanno gettati nei rifiuti domestici. Per restituire un apparecchio elettrico usato, utilizzare gli appositi sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'autorità locale. Di norma, i proprietari di RAEE devono separare le pile e gli accumulatori usati che non sono inclusi nel RAEE, nonché le lampade che possono essere rimosse dal RAEE senza distruggerlo, dal RAEE prima di consegnarlo a un punto di raccolta. Questo apparecchio elettrico contiene le seguenti batterie o accumulatori: 1x CR2 | Li-Ion